

# Lenco

## DAR-040



User Manual DAB+/FM radio with Bluetooth, CD player and USB

Gebruikershandleiding DAB+/FM-radio met Bluetooth, CD-speler en USB

Bedienungsanleitung DAB+/UKW-Radio mit Bluetooth, CD-Spieler und USB

Guide d'utilisation Radio DAB+/FM Bluetooth, lecteur CD et USB

Manual de usuario de radio DAB+/FM con Bluetooth, reproductor de CD y USB

# Index

English.....	3
Nederlands .....	12
Deutsch.....	22
Français.....	32
Español .....	42

**CAUTION:**

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

**PRECAUTIONS BEFORE USE**

---

**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

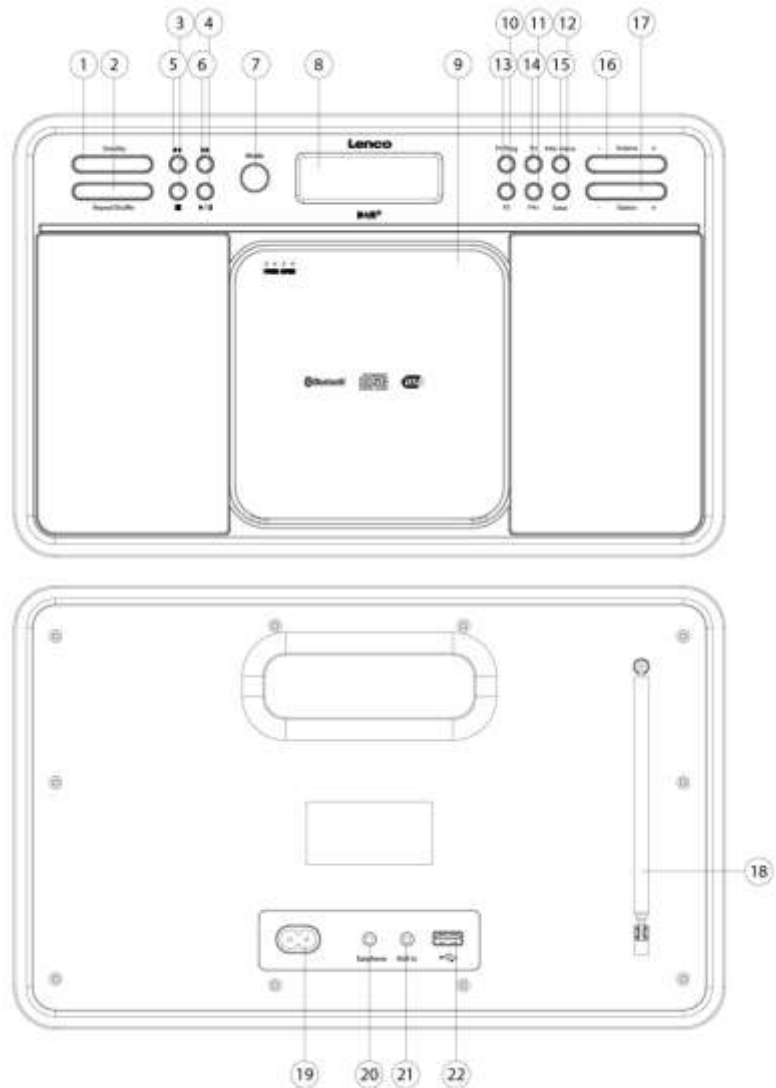
1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must be well ventilated at all time!
15. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
16. The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
17. Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
18. Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
19. Devices with class 2 construction do not require an earthed connection.
20. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
21. Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
22. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
23. To protect the device during a thunderstorm, unplug the ac power adaptor.
24. When the device is not in use for long periods, unplug the ac power adaptor for safety reasons.
25. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
26. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
27. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
28. The usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
29. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.

30. To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
31. The mains plug of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.
32. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
33. Minimum distance of 10cm around the apparatus is needed for sufficient ventilations.
34. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
35. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
36. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
37. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
38. The rating label has been marked on the bottom panel of the apparatus.
39. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
40. This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
41. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
42. Never remove the casing of this apparatus.
43. Never place this apparatus on other electrical equipment.
44. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
45. Do not clean this product with water or other liquids.
46. Do not block or cover the slots and holes in the product.
47. Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
48. Do not allow children access to plastic bags.
49. Please check that the voltage on the type plate of your appliance corresponds with your house electricity supply (type plate is located on the back of the unit).
50. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
51. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
52. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
53. Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

Warning: prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

## Exploring the device

1. Standby
2. Repeat/Shuffle
3. Backward
4. Forward
5. Stop
6. Play/Pause
7. Mode
8. LCD
9. CD compartment door
10. P1/Prog
11. P2
12. Info/Menu
13. P3
14. P4+
15. Enter
16. Volume (-) & (+)
17. Station (-) & (+)
18. Antenna
19. Power cord socket
20. Earphone
21. AUX IN
22. USB port(Not support charging function, do not connect any smart device)



## Getting Started

Never place the player in direct sunlight. For comfortable viewing, we recommend a soft light. Place it on a sturdy platform of which the surface should be flat and steady, so the product can't fall or hit by any objects. Make sure the product is placed in such a manner that nothing can fall on top of it, as pressure will damage or break the product. Prevent insertion of objects into the ventilation slots, or openings in the cabinet at all time.

## Connecting the power cord

Connect the power cord to the player by connecting the small flat end of the cable to the power connection on the rear of the player. Connect the wide flat end of the cable to the power outlet.



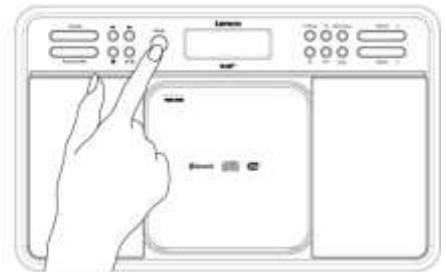
The power outlet must be easily accessible, so that the power cord can be easily disconnected from the outlet when there is a problem with the device.

## Basic operation

### Playing a music disc

1. Press "Mode" to choose CD mode
2. Open CD compartment cover, place a disc in and close it.  
Once disc is loaded, and play automatically.

Other operation



TO	Do this
Pause	Press  once. To return to playback, press this button again
Stop	Press  once
Select previous/next folder (only available in MP3 CD or USB)	Press "Station (-)/(+)" once
Next/Fast forward	/Press and hold
Previous/Fast backward	/Press and hold
Repeat play(Repeat mode appear every 10 secs on display when enabled)	Press "Repeat/Shuffle" button to select between Normal play/Repeat One/Repeat All/Shuffle

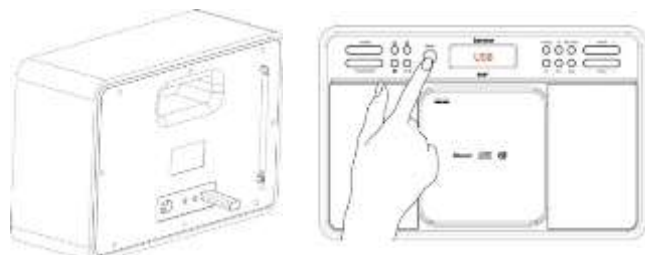
*Note: Resume play is cancelled when (1) you open the CD compartment or (2) you turn off the power*

## Listening music on a USB device

You can listen to audio files stored on a USB device (a digital music player or USB storage media). Audio files in MP3 and WMA can be played on this unit.

\* (The onboard usb port is not designed for charging. Please don't connect any smart device for charging)

1. Connect the USB device to the USB port
2. Press "Mode" to choose USB mode
3. Once USB is loaded, it will play automatically.

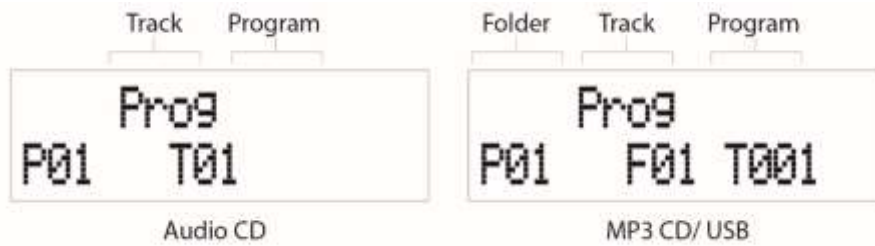


## Program Play

In CD/USB Stop mode, press and hold “P1/Prog”, to enter program play menu.

Use ◀◀ and ▶▶ to select track number, or press “Station (-)/(+)” to select folder, and then press “enter” to confirm.

Press ▶|| to confirm and store the whole program list, then it will start to play automatically.



EN	EN
Track	Track
Program	Program
Folder	Folder
Track	Track
Audio CD	Audio CD
MP3 CD/USB	MP3 CD/USB

## AUX IN

Use the AUX IN connection to connect external audio sources. Press “mode” button to choose “Auxiliary Input”, then connect external device via AUX IN socket at the back, then you could play the audio file on the external device.

## Listening to DAB radio

1. Extend the antenna.
2. Press “Mode” to choose DAB mode. (If this is your first time to use, it will scan station automatically.)
3. Press “Station” button to choose available DAB stations, press “Enter” to change station.

## Listening to FM radio

1. Extend the antenna.
2. Press “Mode” to choose FM mode.
3. Press “Station” button to move every 0.05MHz
4. Press and hold “Station” button for 2 seconds and then release button, it will scan and stop at next broadcast station.

## Connecting to Bluetooth device

1. Press “Mode” to choose Bluetooth mode.
2. Turn on Bluetooth in your devices and select “DAR-040”.

When connected successfully, it has a ring sound and the display shows “BT-CONNECTED”

3. Play your songs from the device.

Note: Bluetooth connectivity performance may vary with brand and model of the connected device. It was always suggested using latest firmware for the device may get the best connection performance. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. The presence of other functioning Bluetooth devices during connection may lead to operational difficulties. The Bluetooth transmitter and receiver hardware in this unit has an approximate operational range of 30 feet in open space.

Generally Bluetooth devices can communicate with each other clearly within a regular sized room or office. Operation between different rooms will depend on the construction of the room. It is important to recognize the fact that Bluetooth communication range may be substantially reduced if the signal passes through a solid object. Human bodies, brick and concrete walls, and heavy furniture or bookcases will reduce the operational range of your Bluetooth device. Glass, dry-wall or wood paneled walls and office partitions may have a less severe but noticeable effect. You should position your Bluetooth devices closer to each other if you observe communication difficulties.

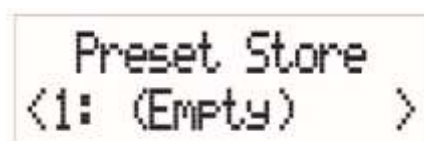
## Disconnecting Bluetooth

To disconnect Bluetooth device, press and hold "Play/pause" until a ring sound, the display will show a blinking "BT-LINK".

## Other Operations

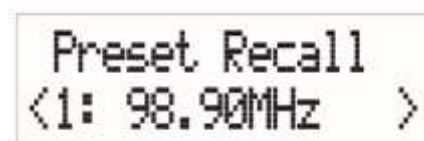
### Store Stations

1. Select the station you wish to presets.
2. Press and hold "P1/P2/P3" buttons to store station directly.
3. Press and hold "P4+" to display Preset store menu, press "Station" buttons to select which preset number you like.
4. Press "Enter" button to save.



### Recall Preset Stations

1. Press "P1/P2/P3" button once, to direct recall the station stored
2. Press "P4+" once to display Preset Recall menu.
3. Press "Station" buttons to select preset station and press "Enter" to recall.

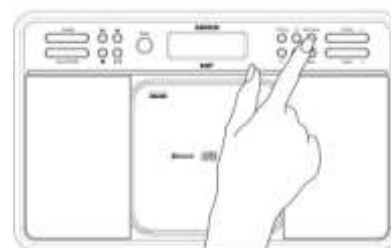


### Volume control

You could press volume (-) or (+) to adjust the speaker loudness.

### Using the Info control

It is possible to change the information that is displayed on the LCD at each mode. To change the information display, press "Info/menu" button once.



### Audio CD/AUX mode

Information cycling through: Time and date.

### MP3 CD/USB mode

Information cycling through: Time, date, album, artist and title.

### DAB mode

Information cycling through: DLS, signal strength, programme type (PTY), channel name, channel number/frequency, signal error rate, bit rate, time and date.



## FM mode

Information cycling through: Radio text, programme type (PTY), frequency, Mono/Stereo, time and date.

## Bluetooth mode

Information cycling through: Time and date.

## Using the Menu control

It let you to configure some system option or this product. To change the menu setting, under DAB or FM mode, press and hold "Info/menu" button until entered to menu mode, use "Station(-)/(+)" and "Enter" to choose and confirm your selection correspondingly.

- \*Full scan - it will scan available DAB stations.
- \*Manual tune - manually select a particular channel/frequency for DAB station.
- \*DRC - This function reduces the difference between the loudest and quietest audio being broadcast.  
DRC options: off (default)/high/low  
*Note: DRC only works if it is enabled by the broadcaster for a specific station.*
- \*Prune - This removes all invalid stations indicated in the station list with a '?' in front of the station name.
- ^Scan setting - select the method of scans and stop at FM mode.  
Scan options: Strong stations (default)/All stations
- ^Audio setting - By default, all stereo stations are reproduced in stereo.  
Audio options: Stereo allowed (default)/Forced mono)

Remarks: \* DAB mode only, ^ FM mode only

## Using the System menu

You can set different functions in System menu. Under DAB or FM mode, press and hold "Info/menu" and select "System", then press "Enter" to login to. Use "Station (-)/(+)" and "Enter" to choose and confirm your selection correspondingly.

- Time - can set your time and date format..
  - Set Time/Date
  - Auto update - You can choose the update method of time and date.  
Update options:
    - ◆ Update from Any (default)
    - ◆ Update from DAB
    - ◆ Update from FM
    - ◆ No update
  - Set 12/24 hour - You can change the time format on the display.  
Time format options:
    - ◆ Set 24 hour (default)
    - ◆ Set 12 hour

- Set date format - You can change the date format on the display.

Date format options:

- ◆ DD-MM-YYYY (default)
- ◆ MM-DD-YYYY

- Language - There have 4 languages option.

Language options: English/German/French/Italian

- Factory Reset - A factory reset clears all user defined settings, replacing them with the original default values, so time/date, preferences/settings, DAB station list and preset stations are all lost.

- SW version - It shows the software version of the player.

## Trouble Shooting

Problem:	Solutions:
The device does not turn on	Make sure the AC power cord is connected to the correctly.
The CD player does not play even when a CD is in place	Place the CD with label side up. Clean the CD.
FM Hiss/DAB Burbling/intermittent cut-out/DAB No stations available message	Check/move antenna. Move radio. Rescan local (high-strength) stations only.

## Error messages

Error messages	Meaning
'Service not available'	No DAB reception.
'Signal error'	The DAB signal has been interrupted.
'No DAB Station'	The listed station cannot be found. (No Name): The current station does not broadcast an identity name.
'No stations found'	No DAB stations are available, check aerial.
'No Radio Text'	No RDS text information is available on this station.
'No PTY'	No RDS programme type information is available.
'No Name'	No RDS station name is being broadcast.

## Specifications

Description:	CD/MP3/DAB/FM Bluetooth Digital Radio
Speaker:	2 x 3W rms
Frequency Ranges:	FM: 87.5-108MHz; DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz; Bluetooth: 2.4GHz
LCD Display:	16-Characters x 2 lines display
Power Requirements:	110-240V AC, 50/60Hz (AC power supply) (please use our provided power cord)
Approx. Dimensions:	335mm x 210mm x 125mm
USB:	USB2.0 Full Speed

This product operates at 2400 - 2483.5 MHz and is designated only to be used inside a normal household environment. This product is suited for this purpose within all EU countries.

### Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

### Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

### Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

### Service

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

**LET OP:**

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

**VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK****ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatie-openingen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiateurs, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en doe dat in een omgeving zonder statische verstoringen.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet te allen tijde goed worden geventileerd!
15. Dit apparaat moet aangedreven worden door een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan a.u.b. uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
16. Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
17. Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
18. Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
19. Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
20. Houd ze uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
21. Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
22. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
23. Om het apparaat tijdens onweer te beschermen, haalt u de netvoedingadapter uit het stopcontact.
24. Wanneer het apparaat voor een lange periode niet in gebruik is, haalt u de netvoedingadapter om veiligheidsredenen uit het stopcontact.

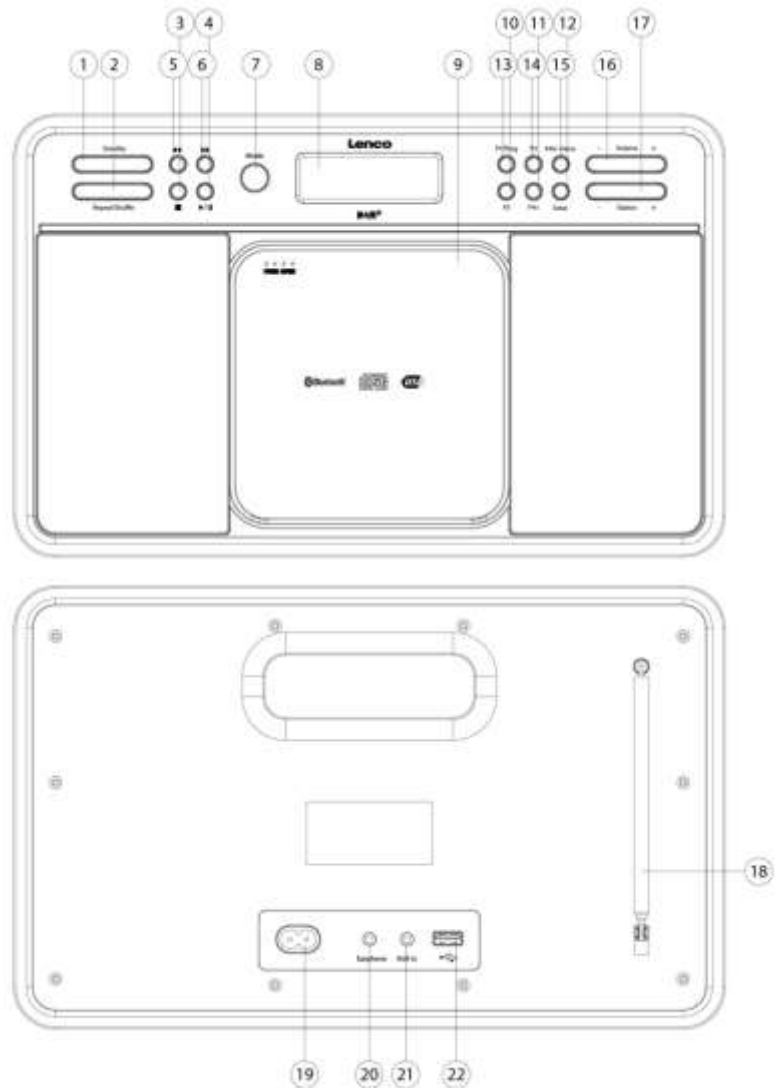
25. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
26. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
27. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formateert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
28. De USB-geheugenstick dient direct in het apparaat te worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
29. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
30. Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
31. De stekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
32. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
33. Een afstand van minimaal 10 cm rondom het apparaat is nodig voor voldoende ventilatie.
34. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
35. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
36. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
37. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
38. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onderkant van het apparaat.
39. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
40. Dit product is alleen voor huishoudelijk gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
41. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
42. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
43. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
44. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
45. Reinig dit product niet met water of andere vloeistoffen.
46. Bedek of blokkeer de gleuven en de gaten in het product niet.
47. Stop geen vreemde voorwerpen in de gleuven of gaten van het product.
48. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
49. Controleer of de spanning op het specificatieplaatje van uw apparaat overeenkomt met het lichtnet in uw huis (specificatieplaatje is te vinden op de achterzijde van het apparaat).
50. Zorg ervoor dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan of dat de kabel kan worden ingedrukt, voornamelijk bij stekkers, stopcontacten en het punt waar kabels uit het apparaat komen.
51. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
52. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
53. Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.

Waarschuwing: Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

# Beschrijving van het

## apparaat

1. Stand-by
2. Herhaal/Willekeurig Afspelen
3. Terug
4. Vooruit
5. Stop
6. Afspelen/Pauze
7. Modus
8. LCD
9. CD-klepje
10. P1/Prog
11. P2
12. Info/Menu
13. P3
14. P4+
15. Invoeren
16. Volume (-) & (+)
17. Station (-) & (+)
18. Antenne
19. Aansluiting voor voedingskabel
20. Koptelefoon
21. AUX IN
22. USB-poort (geen ondersteuning voor de oplaadfunctie, sluit geen smartphone aan)



## Aan de slag

Plaats de speler nooit in direct zonlicht. Wij raden zacht licht voor een comfortabele weergave. Plaats het apparaat op een stevig platform waarvan het oppervlak vlak en stabiel is, zodat het product niet kan vallen of door enigerlei voorwerpen kan worden gestoten. Zorg ervoor het product zodanig te plaatsen dat er niets op kan vallen, omdat het product beschadigd zal worden of kan breken wegens toegepaste druk. Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen of andere openingen in de behuizing.

## De voedingskabel aansluiten

Sluit de voedingskabel aan op de speler door het kleine, platte uiteinde van de kabel in de stroomaansluiting op de achterzijde van de speler te steken. Sluit het brede, platte uiteinde van de kabel aan op het stopcontact.



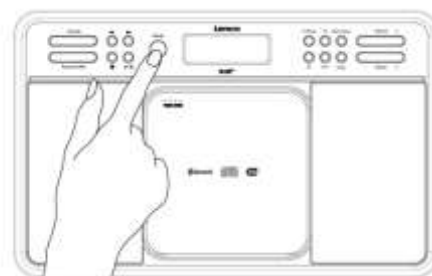
Het stopcontact moet eenvoudig bereikbaar worden gehouden, zodat de voedingskabel gemakkelijk van het stopcontact kan worden losgekoppeld in het geval dat het apparaat een probleem vertoont.

## Algemene bediening

### Een muziekdisk afspelen

1. Druk op "Mode" om de cd-modus te selecteren.
2. Open het klepje van de cd-houder, plaats een disk en sluit het klepje.  
Zodra de disk is geladen, zal deze automatisch worden afgespeeld.

Overige bediening



Functie	Actie
Pauze	Druk eenmaal op . Druk nogmaals op deze toets om het afspelen te hervatten.
Stop	Druk eenmaal op .
De vorige/volgende folder selecteren (alleen beschikbaar in de modus MP3-cd of USB)	Druk eenmaal op "Station (-)/(+)".
Volgende/Snel vooruit spoelen	/Drukken en vasthouden
Vorige/Snel achteruit spoelen	/Drukken en vasthouden
Herhaald afspelen (de herhaalmodus wordt elke 10 seconden op de display weergegeven wanneer actief).	Druk op de knop "Repeat/Shuffle (Herhalen/Willekeuring)" om te kiezen tussen Normaal afspelen/Een keer herhalen/Alles herhalen/Willekeurig afspelen

*Opmerking: Het afspelen wordt geannuleerd wanneer u (1) de cd-houder opent of (2) het apparaat uitschakelt.*

## Naar muziek op een USB-apparaat luisteren

U kunt luisteren naar audiobestanden die zijn opgeslagen op een USB-apparaat (een digitale muzikspeler of USB-opslagmedium). Dit apparaat kan audiobestanden afspelen in het formaat MP3 en WMA.

\* (De USB-poort op het apparaat is niet ontworpen voor het opladen. Sluit geen smartphone aan voor het opladen)

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort.
2. Druk op "Mode" om de USB-modus te selecteren.
3. Zodra de USB is geladen, wordt deze automatisch afgespeeld.

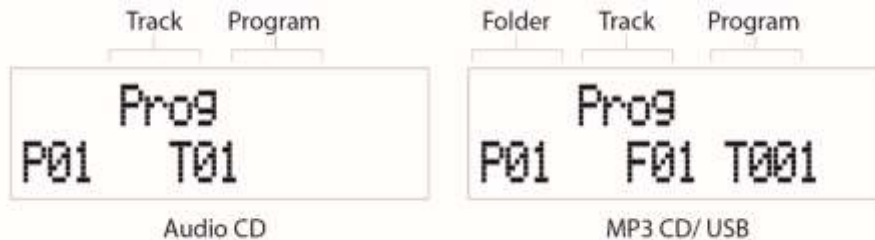


## Geprogrammeerde afspeelmodus

Houd in de CD/USB-stopmodus de knop "P1/Prog" ingedrukt om het programma afspeelmenu te openen.

Gebruik ◀ en ▶ om het gewenste tracknummer te selecteren of druk op "Station (-)/(+)" om een folder te selecteren, druk vervolgens ter bevestiging op "Enter".

Druk op ▶|| om de gehele geprogrammeerde lijst te bevestigen en op te slaan en vervolgens automatisch af te spelen.



EN	NL
Track	Track
Program	Programming
Folder	Folder
Track	Track
Audio CD	Audio-cd
MP3 CD/USB	MP3-cd/USB

## AUX IN

Gebruik de "AUX IN"-ingang om externe audiobronnen aan te sluiten. Druk op de toets "Mode" om "Aux-ingang" te selecteren, sluit vervolgens een extern apparaat aan op de "AUX IN"-ingang op de achterzijde en u kunt nu de audiobestanden op het externe apparaat afspelen.

## Naar de DAB-radio luisteren

1. Verleng de antenne.
2. Druk op "Mode" om de DAB-modus te selecteren. (als u deze functie voor het eerst gebruikt, zal het apparaat automatisch naar stations zoeken).
3. Druk op de toets "Station" om beschikbare DAB-stations te selecteren en druk op "Enter" om van station te wisselen.

## Naar de FM-radio luisteren

1. Verleng de antenne.
2. Druk op "Mode" om de FM-modus te selecteren.
3. Druk op de toets "Station" om met stappen van 0,05MHz te scannen.
4. Houd de toets "Station" 2 seconden ingedrukt en laat de toets vervolgens los; het apparaat zal scannen en stoppen op het volgende station.

## Verbinding maken met een Bluetooth-apparaat

1. Druk op "Mode" om de Bluetooth-modus te kiezen.
2. Zet de Bluetooth aan op uw apparaten en selecteer "DAR-040".

Wanneer er verbinding is gemaakt, is er een beltoon te horen en toont het scherm "BT-CONNECTED (BT-AANGESLOTEN)"



### 3. Speel de nummers vanaf het apparaat af.

Opmerking: De prestatie van de Bluetooth-verbinding hangt af van het merk en model van het aangesloten apparaat. Voor de beste verbindingse Prestaties wordt het altijd aanbevolen om de nieuwste firmware voor het apparaat te gebruiken. Compatibiliteit met alle apparaten en type media is niet gegarandeerd. De aanwezigheid van andere functionerende Bluetooth-apparaten tijdens de verbinding kan leiden tot problemen met de werking. De hardware van de Bluetooth-zender en ontvanger in dit apparaat heeft een gebruiksbereik van 30 meter in open ruimte.

Over het algemeen kunnen Bluetooth-apparaten goed met elkaar communiceren in een kamer of kantoor met een normale afmeting. De werking tussen verschillende kamers hangt af van de bouw van de kamer. Het is belangrijk om te weten dat het communicatiebereik van de Bluetooth aanzienlijk kan worden verminderd als het signaal door een stevig object gaat. Menselijk lichaam, stenen en betonnen muren, evenals zwaar meubilair of boekenkasten verminderen het bereik van uw Bluetooth-apparaat. Glazen wanden, gipskartonwanden of houten paneelwanden en kantoorwanden kunnen een minder ernstig maar merkbaar effect hebben. U moet uw Bluetooth-apparaten dichter bij elkaar plaatsen als u problemen met de communicatie ondervindt.

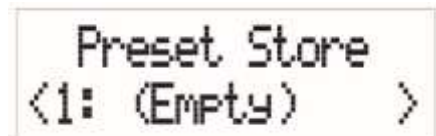
## Verbinding met Bluetooth verbreken

Om de verbinding met het Bluetooth-apparaat te verbreken, houdt u "Play/pause (Afspelen/Pauzeren)" ingedrukt totdat u een beltoon hoort. Op het scherm verschijnt een knipperende "BT-LINK".

## Overige bedieningen

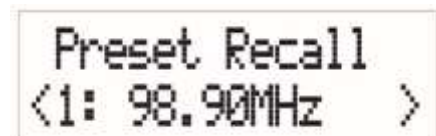
### Stations opslaan

1. Selecteer het station dat u in het geheugen wilt opslaan.
2. Houd de knoppen "P1/P2/P3" ingedrukt om het station direct op te slaan.
3. Houd "P4+" ingedrukt om het menu Preset store (Opgeslagen voorkeuzestations) weer te geven, druk op de knoppen "Station" om het voorgeprogrammeerde nummer te selecteren.
4. Druk op de knop "Enter" om op te slaan.



### Voorkeuzezenders oproepen

1. Druk eenmaal op de knop "P1 / P2 / P3" om de opgeslagen station op te roepen
2. Druk eenmaal op "P4 +" om het menu Preset Recall (Voorkeuzezenders oproepen) weer te geven.
3. Druk op de knoppen "Station" om het voorkeuzestation te selecteren en druk op "Enter" om op te roepen.

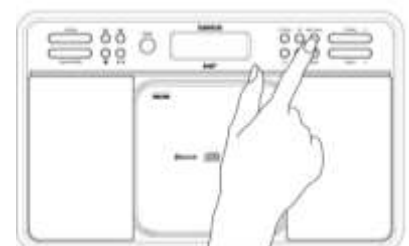


### Volumeregeling

U kunt op volume (-) of (+) drukken om het luidsprekervolume aan te passen.

### De informatiefunctie gebruiken

U kunt de informatie veranderen die in elke modus op de LCD wordt weergegeven. Druk eenmaal op de toets "Info/menu" om de informatieweergave te veranderen.



## Audio-cd/AUX-modus

Informatiecyclus: Tijd en datum.

## MP3-cd/USB-modus

Informatiecyclus: Tijd, datum, album, artiest en titel.

## DAB-modus

Informatiecyclus: DLS, signaalsterkte, programmatype (PTY), kanaalnaam, kanaalnummer/-frequentie, waarde signaalfout, bitrate, tijd en datum.

## FM-modus

Informatiecyclus: Radiotekst, programmatype (PTY), frequentie, mono/stereo, tijd en datum.

## Bluetooth-modus

Informatiecyclus: Tijd en datum.

## De menubediening gebruiken

U kunt hiermee bepaalde systeemopties of dit product configureren. Om de menu-instelling te veranderen, houdt u in de DAB of FM-modus de knop "Info/Menu" ingedrukt totdat de menu-modus is geopend. Gebruik "Station (-)/(+)" en "Enter" om uw keuze te selecteren en te bevestigen.

- \*Volledige scan – het apparaat zoekt naar beschikbare DAB-stations.
- \*Handmatig afstemmen – handmatig een bepaald kanaal of bepaalde frequentie selecteren voor een DAB-station.
- \*DRC – Deze functie verkleint het verschil tussen de meest en minst luide uitgezonden audio.  
DRC-opties: uit (standaard)/hoog/laag  
*Opmerking: DRC werkt alleen wanneer beschikbaar gesteld door de uitzender voor een specifiek station.*
- \*Bijwerken – Deze optie verwijdert alle ongeldige stations aangegeven in de stationlijst met een '?' vóór de stationsnaam.
- ^Scaninstelling – Selecteer hier de scan- en stopmethode in FM-modus.  
Scanopties: Krachtige stations (standaard)/Alle stations
- ^Audio-instelling - Alle stereo stations worden standaard in stereo gereproduceerd.  
Audio-opties: Stereo toegestaan (standaard)/Geforceerd mono

*Opmerking: \* alleen in DAB-modus, ^ alleen in FM-modus*

## Het systeemmenu gebruiken

U kunt verschillende functies in het menu System (Systeem) instellen. In de DAB of FM-modus houdt u de toets "Info/menu" ingedrukt en selecteert u "System (Systeem)", en drukt u vervolgens op "Enter" om te openen. Gebruik "Station (-)/(+)" en "Enter" om uw selectie te kiezen en bevestigen.

- Tijd - hiermee kunt u uw tijd- en datumformaat instellen.
  - Instellen tijd en datum
  - Auto update - U kunt de update-methode van de tijd en datum kiezen.

Updateopties:

- ◆ Update via willekeurig (standaard)
- ◆ Update via DAB
- ◆ Update via FM
- ◆ Geen update
- 12/24 uur instellen - U kunt de tijdformaat op het scherm wijzigen.

Opties voor het tijdformaat:

- ◆ Stel 24 uur in (standaard)
- ◆ Stel 12 uur in
- Datumformaat instellen - U kunt de datumnotatie op het scherm wijzigen.

Opties voor het datumformaat:

- ◆ DD-MM-JJJJ (standaard)
- ◆ MM-DD-JJJJ

- Taal – Er zijn 4 taalopties beschikbaar.  
Taalopties: Engels/Duits/Frans/Italiaans
- Fabrieksterugstelling - Een fabrieksterugstelling wist alle door u bepaalde instellingen en vervangt deze door de aanvankelijke standaard waarden; tijd/datum, voorkeuren/instellingen, DAB-stationlijst en stationgeheugens raken allemaal verloren.
- SW-versie – Dit toont de softwareversie van de speler.

## Probleemoplossing

Probleem:	Oplossingen:
Het apparaat gaat niet aan.	Verifieer dat de AC-voedingskabel correct is aangesloten.
De cd-speler speelt niet zelfs al is er een cd geplaatst	Plaats de cd met de bedrukte zijde omhoog. Reinig de CD.
FM ruis/DAB ratelen/intermitterende onderbreking/DAB melding "No stations available" (Geen stations beschikbaar)	Controleer/beweeg de antenne. Verplaats de radio. Zoek opnieuw naar alleen lokale (krachtige) stations.

## Foutmeldingen

Foutmeldingen	Betekenis
'Service not available' (Service onbeschikbaar)	Geen DAB-ontvangst.
'Signal error' (Signaalfout)	Het DAB-signaal is onderbroken.
'No DAB Station' (Geen DAB-station)	Het station in de lijst kan niet worden gevonden. (Geen naam): Het huidige station zendt geen identiteitsnaam uit.
'No stations found' (Geen stations gevonden)	Geen beschikbare DAB-stations; controleer de antenne.
'No Radio Text' (Geen radiotekst)	Er is op dit station geen RDS-tekstinformatie beschikbaar.
'No PTY' (Geen PTY)	Er is geen RDS-informatie over het programmatype beschikbaar.
'No Name' (Geen naam)	Er wordt geen RDS-stationsnaam uitgezonden.

## Specificaties

Omschrijving:	CD/MP3/DAB/FM-Bluetooth digitale radio
Luidspreker:	2 x 3W rms
Frequentiebereik:	FM: 87,5-108MHz; DAB/DAB+: 174,928-239,200 MHz; Bluetooth: 2.4 GHz
LCD-Scherm:	Weergave 16 tekens x 2 lijnen
Stroomvereisten:	110-240V AC, 50/60Hz (AC-voeding) (gebruik a.u.b. de door ons verstrekte voedingskabel)
Benaderde afmetingen:	335 mm x 210 mm x 125 mm
USB:	USB2.0 Full-Speed

Dit product werkt op 2400 - 2483,5 MHz en is ontworpen om alleen te worden gebruikt in een normale huishoudelijke omgeving. Dit product is geschikt voor dit doel binnen alle EU-landen.

## Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

## Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

## Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

## Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.

**ACHTUNG:**

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen.

Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

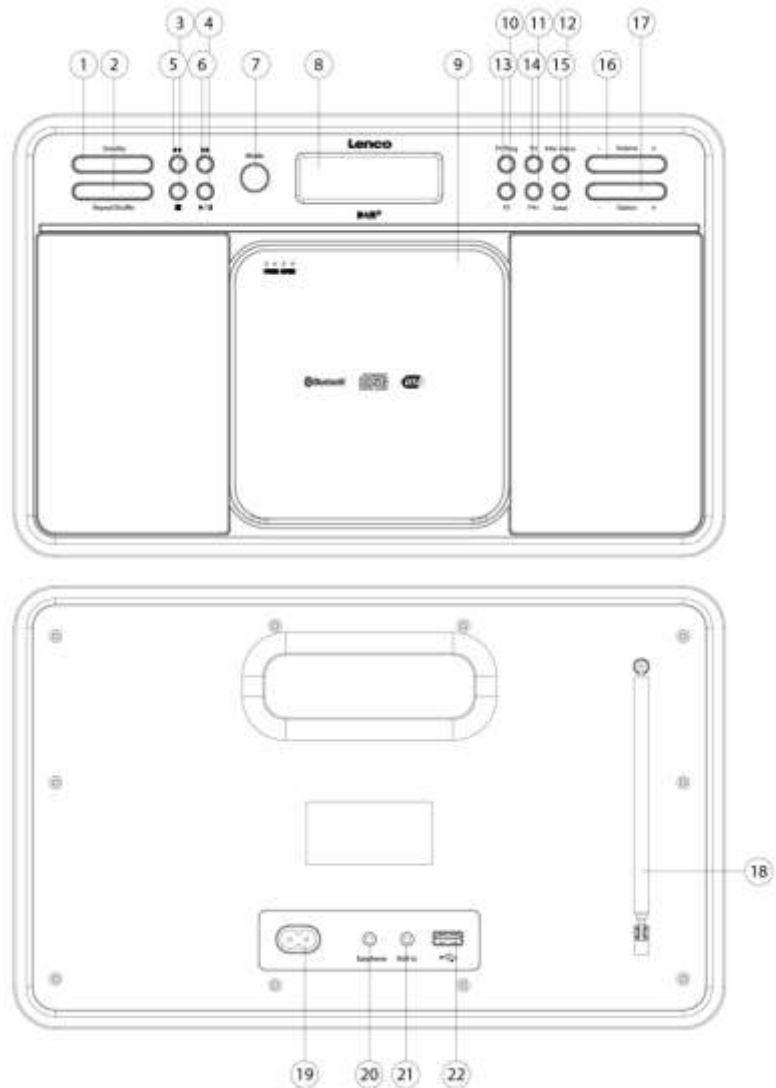
**VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG****BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Gegenständen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Das Gerät muss immer gut belüftet sein!
15. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
16. Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
17. Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlägen führen.
18. Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
19. Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
20. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
21. Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
22. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
23. Trennen Sie bei Gewitter den Netzadapter vom Stromnetz, um das Gerät zu schützen.
24. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte die Stromversorgung aus Sicherheitsgründen unterbrochen werden.
25. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.

26. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
  27. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
  28. USB-Sticks sind direkt mit dem Gerät zu verbinden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
  29. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
  30. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
  31. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
  32. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
  33. Für eine ausreichende Kühlung des Geräts ist um dieses herum mindestens ein Freiraum von 10 cm zu lassen.
  34. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
  35. Stellen Sie kein offenes Feuer wie z.B. angezündete Kerzen auf das Gerät.
  36. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
  37. Das Gerät kann nur bei moderaten Temperaturen verwendet werden. Eine Nutzung in extrem kalten oder heißen Umgebungen sollte vermieden werden.
  38. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.
  39. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
  40. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
  41. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
  42. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
  43. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
  44. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
  45. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
  46. Blockieren Sie nicht die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
  47. Schieben Sie keine Fremdkörper in die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
  48. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
  49. Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsangaben auf dem Typenschild des Geräts mit der Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt übereinstimmen (Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts).
  50. Verhindern Sie, dass das Netzkabel eingequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
  51. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
  52. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
  53. Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Warnung: Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

## Das Gerät kennenlernen

1. Standby
2. Wiederholen/Zufällige Reihenfolge
3. Zurück
4. Vorwärts
5. Stopp
6. Wiedergabe/Pause
7. Modus
8. LCD-anzeige
9. CD-Fach-Abdeckung
10. P1/Progr.
11. P2
12. Info/Menü
13. P3
14. P4+
15. Eingabe
16. Lautstärke (-) & (+)
17. Sender (-) & (+)
18. Antenne
19. Netzkabelanschluss
20. Kopfhörer
21. AUX-IN
22. USB-Anschluss (Unterstützt keine Ladestation, nicht an ein anderes Smartgerät anschließen)





## Inbetriebnahme

Stellen Sie den Player niemals in direktem Sonnenlicht auf. Für eine komfortable Anzeige empfehlen wir ein weiches Licht. Stellen Sie das Gerät auf einer flachen, stabilen Oberfläche auf, sodass das Gerät nicht herunterfallen oder von herunterfallenden Gegenständen getroffen werden kann. Stellen Sie sicher, dass das Gerät so platziert ist, dass keine anderen Gegenstände auf das Gerät fallen können, da Druck das Gerät beschädigen oder zerbrechen kann. Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder in die Öffnungen des Gerätes ein.

## Anschließen des Netzkabels

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Player indem Sie das kleine flache Ende des Kabels in den Netzanschluss auf der Rückseite des Players einstecken. Verbinden Sie das breite flache Ende des Kabels mit der Steckdose.



Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, sodass das Netzkabel im Falle eines Problems mit dem Gerät leicht von der Steckdose getrennt werden kann.

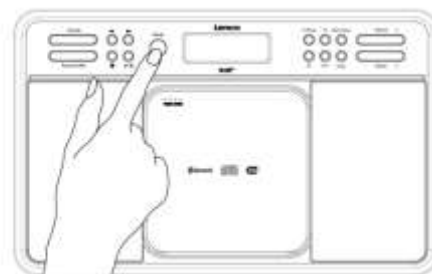
## Grundbedienung

### Wiedergabe einer Musik-CD

1. Drücken Sie zur Auswahl des CD-Modus „Mode“
2. Öffnen Sie die Abdeckung des CD-Fachs, legen Sie eine Disc ein und schließen Sie das Fach.

Sobald die Disc geladen ist, wird sie automatisch wiedergegeben.

Weitere Bedienung



Um	Vorgehensweise
Pause	Drücken Sie einmal . Um zur Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie diese Taste erneut.
Stopp	Drücken Sie einmal .
Wählen Sie den vorherigen/nächsten Ordner aus (nur in MP3 CD oder USB verfügbar)	Drücken Sie einmal „Station (-)/(+)“
Weiter/Schneller Vorlauf	/drücken und halten
Zurück/Schneller Rücklauf	/drücken und halten
Wiedergabe wiederholen (auf dem Display wird alle 10 Sekunden „Repeat Mode“ angezeigt)	Drücken Sie die Taste „Repeat/Shuffle“, um zwischen Normal/Repeat One (Einen Titel wiederholen)/Repeat All/(Alle wiederholen)/Shuffle (Zufällige Wiedergabe) auszuwählen

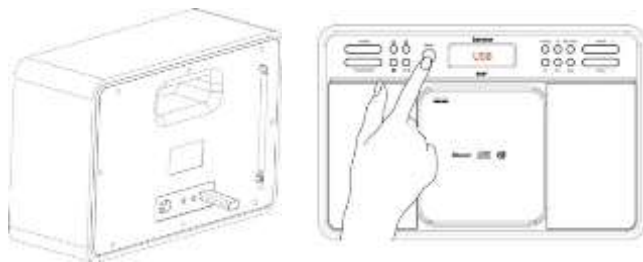
*Hinweis: Das Fortsetzen der Wiedergabe wird abgebrochen, wenn Sie (1) das CD-Fach öffnen oder (2) das Gerät ausschalten*

## Musikwiedergabe von einem USB-Gerät

Sie können Audiodateien wiedergeben, die sich auf einem USB-Gerät befinden (einem digitalen Musik-Player oder einem USB-Speichermedium). Mit diesem Gerät können Audiodateien im MP3- und WMA-Format wiedergegeben werden.

\* (Der integrierte USB-Anschluss dient nicht zum Aufladen. Bitte schließen Sie kein anderes Smartgerät zum Aufladen an)

1. Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Anschluss an
2. Drücken Sie „Mode“ zur Auswahl des USB-Modus
3. Sobald die auf dem USB-Gerät befindlichen Dateien geladen sind, wird die Wiedergabe automatisch gestartet.



## Programmierte Wiedergabe

Drücken Sie im CD/USB Stopp-Modus die Taste „P1/Prog“, um das Menü „Programmierte Wiedergabe“ aufzurufen.

Verwenden Sie ◀▶ und ▶▶ zur Auswahl der Titelnummer oder drücken Sie „Station (-)/(+)“ zur Auswahl des Ordners. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Enter“.

Drücken Sie zur Bestätigung ▶|| und speichern Sie die gesamte Programmliste, bevor die Wiedergabe automatisch gestartet wird.



EN	DE
Track	Titel
Program	Programm
Folder	Ordner
Track	Titel
Audio CD	Audio-CD
MP3 CD/USB	MP3 CD/USB

## AUX-IN

Verwenden Sie den AUX IN-Anschluss, um eine Verbindung mit externen Audioquellen herzustellen. Drücken Sie die Taste „Mode“, wählen Sie „Auxiliary Input“ und schließen Sie ein externes Gerät an der AUX IN-Buchse auf der Geräterückseite an. Anschließend können Sie die auf dem externen Gerät befindlichen Audiodateien wiedergeben.

## DAB-Radio hören

1. Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
2. Drücken Sie „Mode“ zur Auswahl des DAB-Modus. (Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal verwenden, sucht das Gerät automatisch nach Sendern.)
3. Drücken Sie die Taste „Station“ zur Auswahl verfügbarer DAB-Sender und drücken Sie „Enter“, um den Sender zu wechseln.

## UKW-Radio hören

1. Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
2. Drücken Sie „Mode“ zur Auswahl des UKW-Modus.
3. Drücken Sie die Taste „Station“, um sich in Schritten von 0,05 MHz zu bewegen.
4. Halten Sie die Taste „Station“ für 2 Sekunden gedrückt, damit das Gerät nach Sendern sucht und bei dem nächsten verfügbaren Sender anhält.

## Anschließen an das Bluetooth-Gerät

1. Drücken Sie „Mode“ zur Auswahl des Bluetooth-Modus.
2. Schalten Sie an Ihrem Gerät Bluetooth ein und wählen Sie „DAR-040“ aus.

Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie einen Klingelton und auf dem Display wird „BT-CONNECTED“ (BT Verbunden) angezeigt.

3. Sie können jetzt Musik von Ihrem Gerät wiedergeben.

Hinweis: Die Leistung der Bluetooth-Konnektivität kann je nach Marke und Modell des angeschlossenen Geräts variieren. Es wird empfohlen, die neuesten Firmware für das Gerät zu verwenden, um die beste Verbindungsleistung zu erhalten. Es wird keine Gewährleistung bezüglich der Kompatibilität mit allen Geräten und Medien-Typen gegeben. Die Anwesenheit von anderen eingeschalteten Bluetooth-Geräten während der Verbindung kann zu betrieblichen Störungen führen. Die Hardware für das Senden und Empfangen über Bluetooth in diesem Gerät hat eine ungefähre Betriebsreichweite von 30 Fuß in offenen Bereichen.

Generell können Bluetooth-Geräte in einem normalen Raum von durchschnittlicher Größe klar miteinander kommunizieren. Der Betrieb über verschiedenen Räumen hängt von der Bauweise des Raumes ab. Es ist wichtig daran zu denken, dass die Reichweite der Bluetooth-Kommunikation wesentlich reduziert werden kann, wenn das Signal durch einen festen Gegenstand gehen muss. Menschliche Körper, Ziegel- und Betonwände oder schwere Möbel oder Regale verringern die Betriebsreichweite Ihrer Bluetooth-Geräte. Glas, Rigips- oder Holzvertäfelte Wände und Bürotrennwände haben einen geringeren, aber bemerkbaren Einfluss. Sie sollten Ihre Bluetooth-Geräte näher zueinander bringen, wenn Sie Kommunikationsschwierigkeiten bemerken.

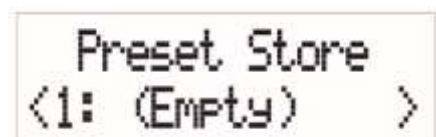
## Bluetooth trennen

Um das Bluetooth-Gerät zu trennen, drücken und halten Sie „Play/Pause“ gedrückt, bis ein Klingelton ertönt und auf dem Display „BT-LINK“ blinkt.

## Sonstige Funktionen

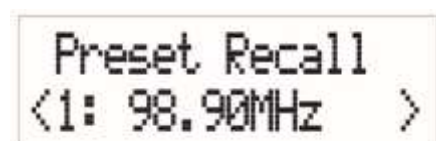
### Sender speichern

1. Wählen Sie den Sender aus, den Sie speichern möchten.
2. Drücken und halten Sie die Tasten „P1/P2/P3“ gedrückt, um einen Sender direkt zu speichern.
3. Drücken und halten Sie „P4+“ gedrückt, um das Senderspeichermenü anzuzeigen, drücken Sie die Tasten „Station“, um auszuwählen, welche Speichernummer Sie belegen möchten.
4. Drücken Sie zum Speichern die Taste „Enter“.



### Abruf gespeicherter Sendestationen

1. Drücken Sie die Taste „P1/P2/P3“ einmal, um alle gespeicherten Sender aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste „P4+“ einmal, um das Menü „Senderspeicher abrufen“ anzuzeigen.



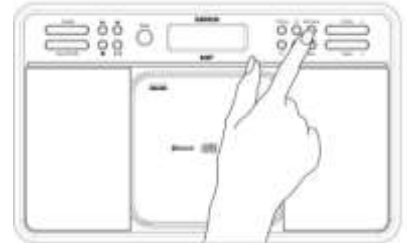
3. Drücken Sie die Tasten „Sender“ zur Auswahl des Senderspeichers und drücken Sie zum Aufrufen „Enter“.

## Lautstärkeregler

Mithilfe der Taste Lautstärke (-) oder (+) können Sie die Lautstärke der Lautsprecher einstellen.

## Verwenden der Info-Steuerung

Es ist möglich, die in jedem Modus auf dem LCD-Display angezeigten Informationen zu ändern. Um die auf dem Display angezeigten Informationen zu ändern, drücken Sie einmal die Taste „Info/Menu“.



## Audio CD/AUX-Modus

die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Uhrzeit und Datum.

## MP3 CD/USB-Modus

die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Zeit, Datum, Album, Artist und Titel.

## DAB-Modus

die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt: DLS, Signalstärke, Programmtyp (PTY), Kanalname, Kanalnummer/Frequenz, Signal-Fehlerrate, Bitrate, Uhrzeit und Datum.

## UKW-Modus

die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Radiotext, Programmtyp (PTY), Frequenz, Mono/Stereo, Uhrzeit und Datum.

## Bluetooth-Modus

die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Uhrzeit und Datum.

## Verwenden der Menüsteuerung

Bei diesem Gerät können Sie einige Systemoptionen konfigurieren. Um die Menüeinstellungen im DAB- oder UKW-Modus zu ändern, halten Sie die Taste „Info/Menu“ gedrückt, bis der Menümodus aufgerufen ist. Verwenden Sie die Tasten „Station (-)/(+)“ und „Enter“ um Ihre Auswahl entsprechend zu treffen und zu bestätigen.

- \*Vollständiger Suchlauf - es wird nach allen verfügbaren DAB-Sendern gesucht.
- \*Manuelle Feineinstellung - wählen Sie einen bestimmten Kanal/eine bestimmte Frequenz für einen DAB-Sender manuell aus.
- \*DRC - Diese Funktion reduziert den Unterschied zwischen der lautesten und leisesten Audio-Übertragung.  
DRC-Optionen: aus (Standard)/hoch/niedrig  
*Hinweis: DRC funktioniert nur, wenn es von der Station für einen bestimmten Sender aktiviert wird.*
- \*Bereinigen - Dies entfernt alle ungültigen Sender, die in der Senderliste mit einem „?“ vor dem Sendernamen angezeigt werden.
- ^Sucheinstellungen - wählen Sie die Methode aus, mit der im UKW-Modus nach Sendern gesucht und bei Sendern gestoppt wird.  
Suchoptionen: Starke Sender (Standard)/Alle Sender

- ^Audioeinstellungen - Standardmäßig werden alle Stereosender in Stereo wiedergegeben.

Audio-Optionen: Stereo erlaubt (Standard)/Mono erzwungen)

Anmerkung: \* nur DAB-Modus, ^ nur UKW-Modus

## Verwenden des Systemmenüs

Sie können verschiedene Funktionen im Systemmenü einrichten. Halten Sie im DAB- oder UKW-Modus die Taste

„Info/Menu“ gedrückt, wählen Sie „System“ aus und drücken dann die Taste „Enter“, um sich anzumelden. Verwenden Sie „Station (-)/(+)“ und „Enter“ zur Auswahl und Bestätigung der entsprechenden Auswahl.

- Zeit - Zum Festlegen von Uhrzeit- und Datumsformat.
  - Uhrzeit/Datum einstellen
  - Autom. aktualisieren - Sie können die Aktualisierungsmethode für die Uhrzeit und das Datum auswählen.

Aktualisierungsoptionen:

- ◆ Von jedem aktualisieren (Standard)
- ◆ Von DAB aktualisieren
- ◆ Von UKW aktualisieren
- ◆ Keine Aktualisierung

- Einstellen der 12/24-Stundenanzeige - Sie können das Uhrzeitformat auf dem Display ändern.

Zeitformat-Optionen:

- ◆ Einrichten der 24-Stunden-Anzeige (Standard)
- ◆ Einrichten der 12-Stunden-Anzeige

- Einstellen des Datumsformats - Sie können das Datumsformat auf dem Display ändern.

Datumsformat-Optionen:

- ◆ TT-MM-JJJJ (Standard)
- ◆ MM-TT-JJJJ

- Sprache - Es stehen 4 Sprachoptionen zur Auswahl.  
Sprachoptionen: Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch
- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen - Ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen löscht alle benutzerdefinierten Einstellungen und ersetzt sie mit den ursprünglichen Standardwerten, sodass Uhrzeit/Datum, Präferenzen/Einstellungen, DAB-Senderlisten und Senderspeicher verloren gehen.
- SW-Version - zeigt die Softwareversion des Players an.

## Fehlersuche

Problem:	Lösung:
Das Gerät schaltet nicht ein.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
Der CD-Player spielt nicht, selbst wenn eine CD eingelegt ist	Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Reinigen Sie die CD.
UKW-Rauschen/DAB-Plätschern/intermittierende Unterbrechung/Meldung „DAB Keine Sender verfügbar“	Antenne überprüfen/neu ausrichten. Ändern Sie den Standort des Radios. Suchen Sie erneut nur nach örtlichen Sendern (mit starkem Signal).

## Fehlernachrichten

Fehlernachrichten	Bedeutung
„Service not available“ (Dienst nicht verfügbar)	Kein DAB-Empfang.
„Signal error“ (Signalfehler)	Das DAB-Signal wurde unterbrochen.
„No DAB Station“ (Kein DAB-Sender)	Der aufgeführte Sender kann nicht gefunden werden. (No Name)(Kein Name): Der aktuelle Sender überträgt keinen identifizierenden Namen.
„No stations found“ (Keine Sender gefunden)	Es sind keine DAB-Sender verfügbar; überprüfen Sie die Antenne.
„No Radio Text“ (Kein Radiotext)	Für diesen Sender stehen keine RDS-Text-Informationen zur Verfügung.
„No PTY“ (Kein PTY)	Es stehen keine RDS-Programmtyp-Informationen zur Verfügung.
„No Name“ (Kein Name)	Es wird kein RDS-Sendername übertragen.

## Technische Daten

Beschreibung:	CD/MP3/DAB/UKW-Digitalradio mit Bluetooth
Lautsprecher:	2 x 3 W rms
Frequenzbereich:	UKW: 87,5 – 108 MHz; DAB/DAB+: 174,928-239,200 MHz; Bluetooth: 2,4 GHz
LCD-Anzeige:	16 Zeichen x 2-Zeilen Display
Spannungsversorgung:	110-240 V AC, 50/60 Hz (Netzteil) (Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel)
Abmessungen (ca.):	335 mm x 210 mm x 125 mm
USB:	USB 2.0 Full Speed

Dieses Produkt arbeitet im Frequenzbereich von 2400 bis 2483,5 MHz und darf nur in einer normalen häuslichen Umgebung verwendet werden. Es ist für die Verwendung in allen EU-Ländern geeignet.

## Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

## Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden.

Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

**ATTENTION :**

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

**PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION****GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se passe, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant le transfert du fichier, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée, une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Une ventilation suffisante de l'appareil doit être toujours assurée !
15. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
16. La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
17. Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
18. Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
19. Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
20. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
21. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
22. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
23. Pour protéger l'appareil en cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation secteur.
24. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur du secteur pour des raisons de sécurité.
25. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
26. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement des piles.

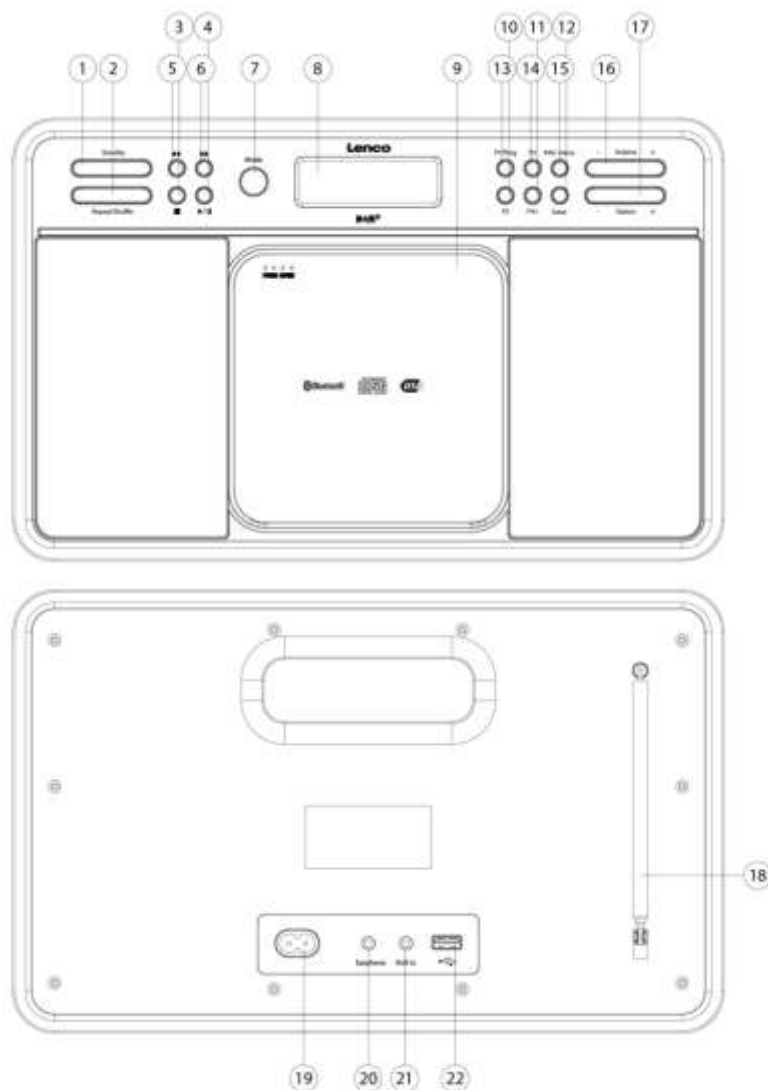


27. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
  28. La clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
  29. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
  30. Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
  31. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
  32. Les batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
  33. Laissez un espace de 10 cm tout autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
  34. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
  35. Ne posez pas de source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
  36. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
  37. L'appareil doit être utilisé uniquement sous des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
  38. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.
  39. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
  40. Cet appareil est réservé à un usage privé, et non pas à un usage commercial ni industriel.
  41. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
  42. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
  43. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
  44. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
  45. N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer ce produit.
  46. Ne bloquez ni ne recouvrez les fentes et orifices de ce produit.
  47. N'insérez pas de corps étrangers dans les fentes ni dans les trous du produit.
  48. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
  49. Vérifiez que la tension figurant sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre secteur (la plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil).
  50. Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
  51. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
  52. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
  53. N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
- Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou permanente de l'ouïe.

## Présentation de

### l'appareil

1. Mise en veille
2. Mode répétition/Aléatoire
3. Précédent
4. Suivant
5. Arrêt
6. Lecture/pause
7. Mode
8. Affichage LCD
9. Porte de tiroir pour CD
10. P1/Prog
11. P2
12. Info/menu
13. P3
14. P4+
15. Entrée
16. Diminuer (-)/Augmenter (+)  
le volume
17. Station Précédente (-)/  
Suivante (+)
18. Antenne
19. Prise du cordon  
d'alimentation
20. Écouteurs
21. Entrée auxiliaire
22. Port USB (n'est pas destiné pour la charge, n'y connectez aucun appareil intelligent)



## Prise en main

N'exposez jamais le lecteur au soleil. Pour un visionnage agréable, nous recommandons une lumière douce. Placez l'appareil sur une plateforme solide dont la surface doit être plane et stable, de façon à ce que l'appareil ne puisse pas tomber ni être cogné par des objets. Vérifiez que l'appareil est placé de telle manière à ce que rien ne puisse tomber dessus, car une pression l'endommagerait ou le détruirait. Empêchez toujours l'insertion d'objets dans les fentes de ventilation ou dans les ouvertures du boîtier.

## Branchement du cordon d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation au lecteur en branchant la petite extrémité plate du câble à la prise d'alimentation située à l'arrière du lecteur. Branchez l'extrémité plate large du câble à une prise secteur.



La prise secteur doit être facilement accessible, afin que le cordon d'alimentation puisse être débranché facilement de la prise secteur en cas de problème avec l'appareil.

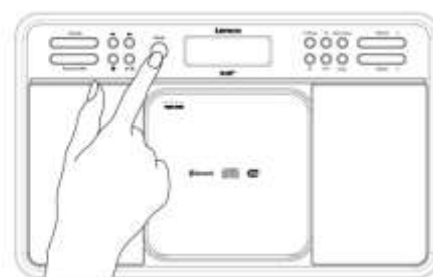
## Fonctionnement de base

### Lecture d'un disque audio

1. Appuyez sur « Mode » pour choisir le mode CD
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à CD, placez un disque à l'intérieur et fermez-le.

Une fois qu'un disque est chargé, la lecture se lance automatiquement.

Autres commandes



Pour	Faire cela
Faire pause	Appuyez une fois sur ►  . Pour reprendre la lecture, appuyez sur ce bouton.
Arrêt	Appuyez une fois sur ■.
Sélectionner le dossier précédent/suivant (disponible uniquement pour un CD ou un appareil USB MP3)	Appuyez une fois sur « Station (-)/(+) »
Suivant/Avance rapide	►►/Maintenez appuyée ►►
Précédent/Retour rapide	◄◄/Maintenez appuyée ◄◄
Lecture en boucle (Le mode de répétition s'affiche toutes les 10 s quand il est activé.)	Appuyez sur la touche «Répétition/Lecture aléatoire» pour choisir entre lecture normale/Répéter un seul/Répéter tout/Lecture aléatoire

Remarque : La reprise de lecture est annulée quand (1) vous ouvrez le compartiment à CD ou (2) mettez l'appareil hors tension.

### Lecture de musique sur un appareil USB

Vous pouvez écouter des fichiers audio enregistrés sur une clé USB (un lecteur de musique numérique ou un périphérique de stockage USB). Cet appareil permet de lire des fichiers audio au formats MP3 et WMA.

\* (Le port USB n'est pas destiné pour la charge. N'y connectez aucun appareil intelligent pour le charger)

1. Branchez l'appareil USB au port USB.
2. Appuyez sur « Mode » pour choisir le mode USB.
3. Une fois qu'un appareil USB est chargé, la lecture se lance automatiquement.

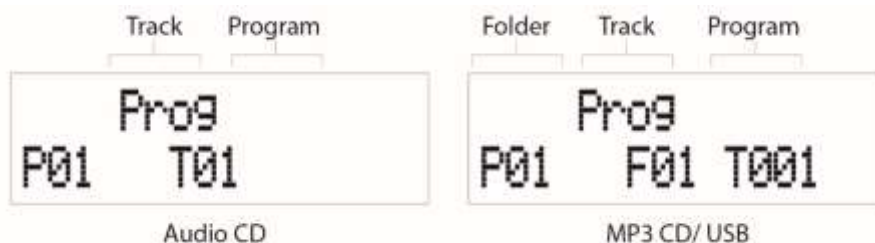


## Lecture programmée

En mode Arrêt CD/USB, maintenez appuyée la touche « P1/Prog » pour accéder au menu lecture programmée.

Utilisez ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner un numéro de piste ou appuyez sur « Station (-)/(+) » pour sélectionner un dossier, appuyez ensuite sur « Enter » pour valider.

Appuyez sur ▶|| pour confirmer et mémoriser toute la liste de programmation, puis la lecture se lance automatiquement.



EN	FR
Track	Piste
Program	Programme
Folder	Dossier
Track	Piste
Audio CD	CD audio
MP3 CD/USB	CD/USB MP3

## Entrée auxiliaire

Utilisez la prise AUX IN pour connecter des sources audio externes. Appuyez sur le bouton « Mode » pour choisir « Auxiliary Input » (entrée auxiliaire), puis branchez un appareil externe à la prise AUX IN à l'arrière, puis vous pouvez lire des fichiers audio à partir de l'appareil externe.

## Écouter la radio DAB

1. Déployez l'antenne.
2. Appuyez sur « Mode » pour choisir le mode DAB. (Si c'est votre première utilisation, l'appareil recherchera les stations automatiquement.)
3. Appuyez sur le bouton « Station » pour choisir des stations DAB disponibles, appuyez sur « Enter » pour changer de station.

## Écouter la radio FM

1. Déployez l'antenne.
2. Appuyez sur « Mode » pour choisir le mode FM.
3. Appuyez sur le bouton « Station » pour modifier la fréquence par paliers de 0,05 MHz.
4. Maintenez enfoncé le bouton « Station » pendant 2 secondes, puis relâchez le bouton, ensuite l'appareil recherchera la prochaine station diffusée et s'y arrêtera.

## Connexion à un appareil Bluetooth

1. Appuyez sur « Mode » pour sélectionner le mode Bluetooth.
2. Activez Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez « DAR-040 ».

Une fois connecté avec succès, une tonalité sera émise et l'écran affiche « BT-CONNECTED » (BT-CONNECTÉ)

### 3. Lire vos morceaux à partir de votre appareil

Remarque : Les performances Bluetooth peuvent varier selon la marque et le modèle de l'appareil connecté. Il est toujours recommandé d'utiliser la dernière version du microprogramme pour avoir les meilleures performances de connexion. La compatibilité n'est pas garantie avec tous les appareils et types de supports. La présence d'autres appareils Bluetooth allumés lors de la connexion peut entraîner des difficultés d'utilisation. Le matériel de l'émetteur et du récepteur Bluetooth de cette unité assure une portée approximative de 9m dans un espace ouvert.

Généralement les appareils Bluetooth peuvent communiquer clairement entre eux dans une pièce/bureau de taille normale. L'opération entre différentes pièces dépend de la construction des pièces. Il est important de reconnaître que la portée de communication Bluetooth peut être considérablement réduite si le signal est obstrué par des objets solides. Les corps humains, murs en briques/béton, meubles et bibliothèques lourds réduisent plus ou moins la portée des appareils Bluetooth. Les cloisons en verre, sèches, panneaux en bois et de bureau peuvent avoir un effet moins grave mais perceptible. En cas de problèmes de communication, vous devez rapprocher vos appareils Bluetooth les uns des autres.

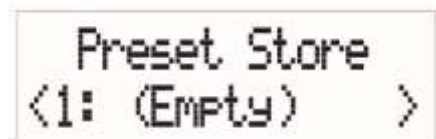
## Déconnexion de Bluetooth

Pour déconnecter un appareil Bluetooth, maintenez appuyée la touche «Lecture/pause» jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise, l'écran affiche «BT-LINK» (Liaison BT) clignotant.

## Autres opérations

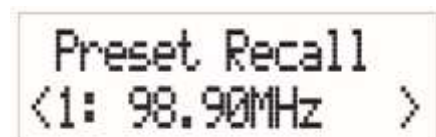
### Mémorisation de stations

1. Sélectionnez la station à pré-régler.
2. Maintenez appuyées les touches «P1/P2/P3» pour mémoriser directement la station.
3. Maintenez appuyée la touche «P4+» pour afficher le menu Préréglages, utilisez les touches «Station» pour sélectionner le numéro de préréglage.
4. Appuyez sur la touche «Enter» pour mémoriser.



### Charger des stations préréglées

1. Appuyez sur la touche «P1/P2/P3» pour rappeler directement une station mémorisée
2. Appuyez sur «P4+» pour afficher le menu de rappel des préréglages.
3. Utilisez les touches «Station» pour sélectionner une station mémorisée et appuyez sur «Enter» pour la rappeler.

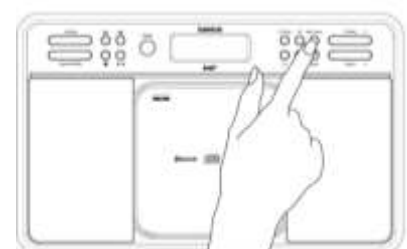


## Réglage du Volume

Vous pouvez appuyer sur Volume (-) ou (+) pour régler le niveau sonore de l'enceinte.

## Utilisation des options Info

Il est possible de modifier les informations affichées sur l'écran LCD dans chaque mode. Pour modifier les informations d'affichage, appuyez une fois sur le bouton « Info/menu ».



## Mode CD/AUX audio

Les informations basculent entre : Heure et date.

## Mode CD/USB MP3

Les informations basculent entre : Temps, date, album, artiste et titre.

## Mode DAB

Les informations basculent entre : DLS, force du signal, type de programme (PTY), nom de la chaîne, numéro/fréquence de la chaîne, taux d'erreur du signal, débit binaire, heure et date.

## Mode FM

Les informations basculent entre : Texte radio, type de programme (PTY), fréquence, Mono/Stéréo, heure et date.

## Mode Bluetooth

Les informations basculent entre : Heure et date.

## Utilisation des options du menu

Le menu vous permet de configurer certaines options du système de cet appareil. Pour modifier le réglage du menu, en mode DAB ou FM, maintenez appuyée la touche «Info/menu» jusqu'à l'accès mode menu, utilisez les touches «Station (-)/(+)» et «Enter» pour choisir et confirmer votre sélection.

- \*Recherche complète : la radio recherchera les stations DAB disponibles.
- \*Recherche manuelle : pour sélectionner manuellement une station/fréquence particulière pour une station DAB.
- \*DRC : Cette fonction réduit la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles qui sont diffusés.

Options DRC : désactivé (par défaut)/élevé/faible

*Remarque : DRC fonctionne uniquement si le diffuseur l'a activée pour une station spécifique.*

- \*Élaguer : Cela supprime toutes les stations non valables figurant dans la liste des stations dont le nom est précédé par un « ? ».
- ^Configuration de recherche : permet de sélectionner la méthode de recherche et d'arrêt en mode FM.

Options de recherche : Stations avec signal puissant (par défaut)/Toutes les stations

- ^Configuration audio : Par défaut, toutes les stations stéréo sont reproduites en stéréo.

Options audio : Stéréo permis (par défaut)/(Mono forcé)

*Remarque : \* Mode DAB uniquement, ^ Mode FM uniquement*

## Utilisation du menu Système

Vous pouvez définir différentes fonctions dans le menu Système. En mode DAB ou FM, maintenez appuyée la touche «Info/menu» et sélectionnez «System» (Système), puis appuyez sur «Enter» pour vous connecter. Utilisez les boutons « Station (-)/(+) » et « Enter » pour choisir et confirmer votre sélection en conséquence.

- Time (Heure) - pour définir le format de l'heure et de la date.
  - Réglage de l'heure/date
  - Auto update (Mise à jour automatique) - vous pouvez choisir la méthode de mise à jour de l'heure et de la date.

Options de mise à jour :

- ◆ Mettre à jour à partir de n'importe quelle source (par défaut)
- ◆ Mettre à jour à partir de DAB
- ◆ Mettre à jour à partir de FM
- ◆ Aucune mise à jour

- Set 12/24 hour (Format de l'heure 12/24) - vous pouvez modifier le format de l'heure affiché à l'écran.

Options de format d'heure :

- ◆ Régler 24 heures (par défaut)
- ◆ Régler 12 heures

- Set date format (Définir le format de la date) - vous pouvez modifier le format de la date affiché à l'écran.

Options de format de date :

- ◆ JJ-MM-AAAA (par défaut)
- ◆ MM-JJ-AAAA

- Langue : 4 langues sont disponibles.

Options de langue : Anglais/Allemand/Français/Italien

- Réinitialisation aux valeurs par défaut : Une réinitialisation aux valeurs d'usine efface tous les réglages définis par l'utilisateur, en les remplaçant par les valeurs par défaut initiales, donc l'heure, la date, les préférences, les réglages, la liste des stations DAB et les stations mémorisées sont perdus.

- Version logicielle : Cela indique la version du logiciel du lecteur.

## Dépannage

Problème :	Solutions :
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifiez que le cordon d'alimentation CA est complètement branché.
Le lecteur de CD ne lit même pas un CD en place.	Placez le CD avec la face imprimée vers le haut. Nettoyez le CD.
Grésillement FM/bruit sourd DAB/coupures intermittentes/message « DAB No stations available » (pas de stations DAB disponibles)	Vérifiez/bougez l'antenne. Déplacez la radio. Refaites une recherche des stations locales (à signal puissant) uniquement.

## Messages d'erreur

Messages d'erreur	Signification
« Service not available » (service indisponible)	Pas de réception DAB.
« Signal error » (erreur de signal)	Le signal DAB a été interrompu.
« No DAB Station » (pas de station DAB)	La station dans la liste est introuvable. (Pas de nom) : La station en cours ne diffuse pas un nom d'identification.
« No stations found » (Aucune station trouvée)	Aucune station DAB n'est disponible, vérifiez l'antenne.
« No Radio Text » (Pas de texte radio)	Aucune information de texte RDS n'est disponible sur cette station.
« No PTY » (Pas de PTY)	Aucune information sur le type de programme RDS n'est disponible.
« No Name » (Pas de nom)	Aucun nom de station RDS n'est actuellement diffusé.

## Caractéristiques

Description :	Radio numérique Bluetooth CD/MP3/DAB/FM
Haut-parleur :	2 x 3W rms
Plage de fréquence :	FM : 87,5 à 108 MHz ; DAB/DAB+ : 174,928-239,200 MHz ; Bluetooth : 2,4GHz
Afficheur LCD :	Affichage de 16 caractères sur 2 lignes
Exigences d'alimentation :	110 à 240 V CA, 50/60 Hz (alimentation secteur) (Veuillez utiliser le cordon d'alimentation fourni)
Dimensions approx. :	335mm x 210mm x 125mm
USB :	USB2.0 grande vitesse

Ce produit fonctionne de 2 400 à 2 483,5 MHz et est destiné uniquement à être utilisé dans un environnement domestique normal. Ce produit convient à cet usage pour tous les pays de l'UE.



## Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

## Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

## Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

## Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas

**¡PRECAUCIÓN!**

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

**PRECAUCIONES PREVIAS AL USO****TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

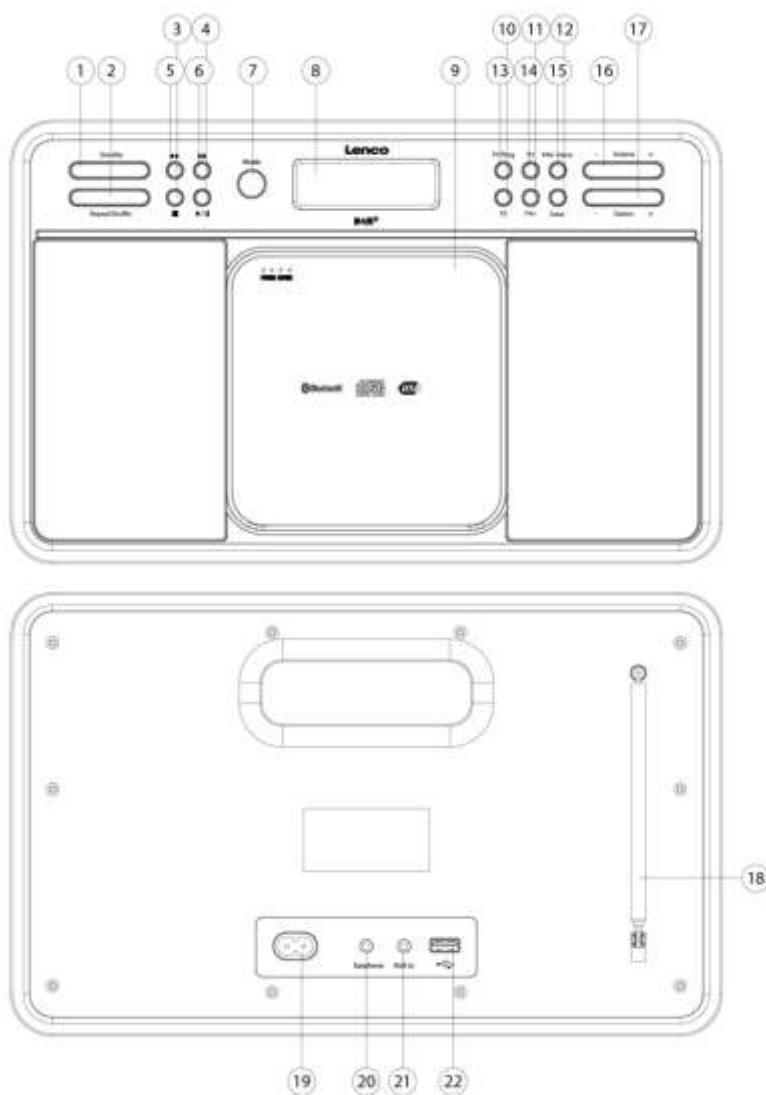
1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos, velas u otros productos que generen calor.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. ¡El dispositivo debe estar bien ventilado en todo momento!
15. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
16. La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
17. No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
18. Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
19. Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
20. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
21. Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
22. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
23. Para proteger el dispositivo durante una tormenta eléctrica, desconecte el adaptador de alimentación CA.
24. Cuando no se vaya a usar el dispositivo durante periodos prolongados de tiempo, desconecte el adaptador de alimentación CA por motivos de seguridad.
25. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
26. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.

27. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
28. La memoria USB debe conectarse a la unidad directamente. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
29. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
30. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
31. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido O se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
32. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
33. Es necesaria una distancia mínima de 10cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
34. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
35. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
36. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
37. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
38. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.
39. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
40. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso comercial ni al industrial.
41. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
42. No retire nunca la carcasa de este aparato.
43. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
44. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
45. No limpie el producto con agua ni con otros líquidos.
46. No obstruya ni cubra las ranuras u orificios presentes en el producto.
47. No introduzca objetos extraños en las ranuras u orificios presentes en el producto.
48. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
49. Compruebe que el voltaje en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro eléctrico de su hogar (la placa de características se encuentra en la parte posterior de la unidad).
50. Proteja el cable de alimentación para evitar que lo pisen o aplasten, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y el lugar en que sale del aparato.
51. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
52. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
53. No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Advertencia: La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

## Explorando el dispositivo

1. En espera
2. Repetir/Cambiar
3. Atrás
4. Adel.
5. Stop
6. Reproducir/Pausa
7. Modo
8. LCD
9. Puerta del compartimento del CD
10. P1/Programa
11. P2
12. Info/Menú
13. P3
14. P4+
15. Entrar
16. Volumen (-) y (+)
17. Emisora (-) y (+)
18. Antena
19. Toma del cable de alimentación
20. Auriculares
21. ENTRADA AUX
22. Puerto USB (No es compatible con la función de cambio; no conecte cualquier dispositivo inteligente)



## Puesta en marcha

Nunca coloque el reproductor a la luz solar directa. Para una visión cómoda recomendamos una luz suave. Colóquelo sobre una plataforma robusta donde la superficie sea plana y firme, de forma que el producto no pueda caerse o golpearlo ningún objeto. Asegúrese de que el producto está colocado de forma que nada pueda caerse sobre el mismo, ya que la presión dañará o romper el producto. Evite la inserción de objetos en las ranuras de ventilación o aperturas en la carcasa en todo momento.

## Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación al reproductor conectando el extremo plano pequeño del cable a la conexión de alimentación situada en la parte posterior del aparato. Conecte el extremo plano ancho del cable a la toma de corriente.



La toma de corriente debe ser fácilmente accesible de forma que el cable de alimentación pueda desconectarse fácilmente de la toma cuando haya un problema con el dispositivo.

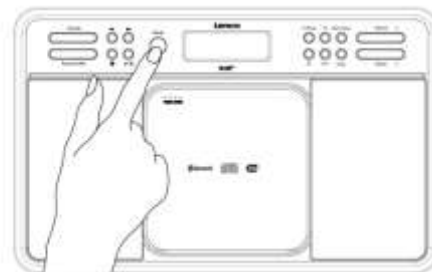
## Funcionamiento básico

### Reproducir un disco de música

1. Pulse "Mode" para elegir el modo CD
2. Abra la cubierta del compartimento del CD, coloque un disco y ciérrela.

Una vez que el disco está cargado se produce automáticamente.

Otras operaciones



PARATO	Hacer esto
Pausa	Pulse una vez ►  . Para volver a la reproducción, vuelva a pulsar este botón
Stop	Pulse una vez ■
Seleccione la carpeta anterior / siguiente (solo disponible en MP3 CD o USB)	Pulse una vez "Station (-)/(+)"
Siguiente /Avance rápido	►►/ Mantenga pulsado ►►
Anterior/Avance rápido	◄◄/ Mantenga pulsado ◄◄
Repetir reproducción (el modo repetir aparecerá cada 10 segundos en la pantalla cuando esté activado)	Pulse el botón "Repeat/Shuffle" para elegir entre reproducción normal / repetir una / repetir todo / cambiar

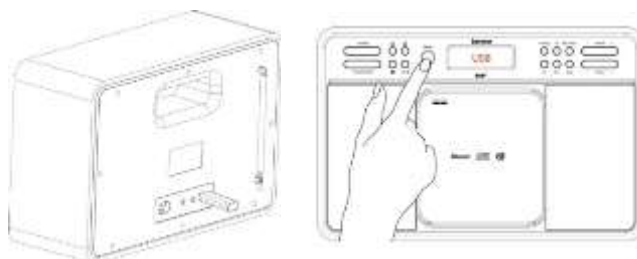
*Nota: Reanudar reproducción se cancela cuando (1) se abre el compartimento del CD o (2) apaga la alimentación*

## Escuchar música de un dispositivo USB

Puede escuchar archivos de audio almacenados en un dispositivo USB (un reproductor de música digital o un medio de almacenamiento USB). En esta unidad se pueden reproducir archivos de audio en MP3 y WMA.

\* (El puerto USB a bordo no está diseñado para la carga. Por favor, no conecte ningún dispositivo inteligente para su carga)

1. Conecte el dispositivo USB al Puerto USB
2. Pulse "Mode" para elegir el modo USB
3. Una vez que se localiza el USB, se reproducirá automáticamente.

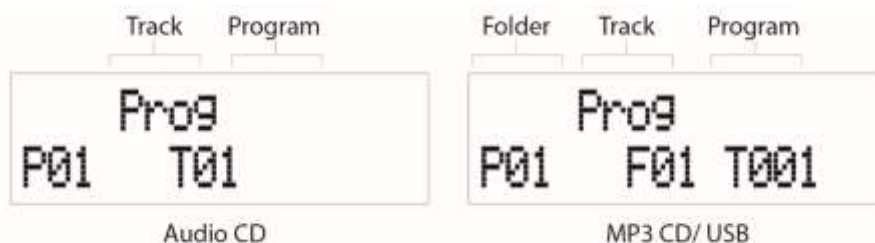


## Reproducción de programas

En modo parada CD/USB Stop, mantenga pulsado “P1/Prog”, para entrar en el menú de reproducción de programa.

Use ◀◀ y ▶▶ para seleccionar el número de pista o pulse “Station (-)/(+)” para seleccionar la carpeta; posteriormente, pulse “enter” para confirmarlo.

Pulse ▶▶ para confirmar y guardar toda la lista de programas; posteriormente, empezará a reproducirlos automáticamente.



EN	ES
Track	Pista
Program	Programa
Folder	Carp.
Track	Pista
Audio CD	CD de audio
MP3 CD/USB	MP3 CD/USB

## ENTRADA AUX

Use la conexión ENTRADA AUXILIAR para conectar fuentes de audio externas. Pulse el botón “mode” para elegir “Entrada auxiliar” y posteriormente conecte el dispositivo externo mediante la toma AUX IN situada en la parte posterior; entonces podrá reproducir un archivo de audio en el dispositivo externo.

## Escuchar radio DAB

1. Extienda la antena.
2. Pulse “Mode” para elegir el modo DAB. (Si esta es la primera vez que lo usa, buscará emisoras automáticamente.)
3. Pulse el botón “Station” para elegir las emisoras DAB disponibles; pulse “Enter” para cambiar de emisora.

## Escuchar radio FM

1. Extienda la antena.
2. Pulse “Mode” para elegir el modo FM.
3. Pulse el botón “Station” para moverse cada 0,05MHz
4. Mantenga pulsado el botón “Station” durante 2 segundos y después suelte el botón; buscará y se detendrá en la siguiente emisora que emita.

## Conexión de un dispositivo Bluetooth

1. Pulse “Mode” para elegir el modo Bluetooth.
2. Encienda el Bluetooth en su dispositivo y seleccione “DAR-040”.

Cuando se conecte con éxito, tiene un sonido de pitido y la pantalla muestra “BT-CONNECTED”

3. Reproducir canciones desde el dispositivo.

Nota: El rendimiento de la conectividad Bluetooth puede variar con la marca y el modelo del dispositivo conectado. Se sugiere siempre usar el último firmware para que el dispositivo consiga el mejor rendimiento de la conexión. No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos y tipos multimedia. La presencia de otros dispositivos Bluetooth en funcionamiento durante la conexión puede provocar dificultades operativas. El transmisor Bluetooth y el hardware del receptor en esta unidad tienen un alcance operativo de aproximadamente 9 metros en espacio abierto.

En general los dispositivos Bluetooth pueden comunicarse entre sí claramente dentro de una habitación u oficina de tamaño normal. El funcionamiento entre diferentes habitaciones dependerá de la construcción de la habitación. Es importante reconocer el hecho de que el alcance de la comunicación Bluetooth puede verse reducido notablemente si la señal atraviesa un objeto sólido. Los cuerpos humanos, las paredes de ladrillo y hormigón y los muebles o librerías pesados reducirán el alcance operativo de su dispositivo Bluetooth. Las paredes de cristal, yeso o de paneles de madera y particiones de oficinas pueden tener un efecto menos grave pero evidente. Debe colocar sus dispositivos Bluetooth más cerca entre sí si observa dificultades de comunicación.

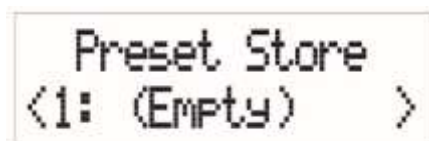
## Desconexión del Bluetooth

Para desconectar el dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado "Play/pause" hasta que suene un pitido; la pantalla mostrará "BT-LINK" parpadeando.

## Otras operaciones

### Almacenar emisoras

1. Seleccione la emisora que desee presintonizar.
2. Mantenga pulsado los botones "P1/P2/P3" para guardar las emisoras directamente.
3. Mantenga pulsado "P4+" para mostrar el menú de almacenamiento de presintonías; pulse los botones "Station" para seleccionar qué número de presintonía desea.
4. Pulse el botón "Enter" para guardarlo.



### Recordar emisoras presintonizadas

1. Pulse una vez el botón "P1/P2/P3" para recordar directamente la emisora guardada.
2. Pulse una vez "P4+" para mostrar el menú de Recordar presintonía.
3. Pulse los botones "Station" para seleccionar la emisora presintonizada y pulse "Enter" para recordarla.

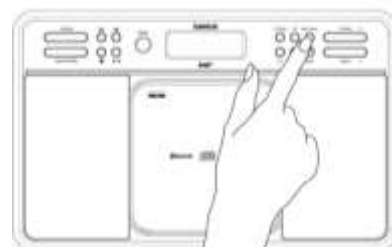


## Control de volumen

Puede pulsar volume (-) o (+) para ajustar el volumen de los altavoces.

## Uso del control de información

Es posible cambiar la información que se muestra en la pantalla LCD en cada modo. Para cambiar la información de la pantalla, pulse el botón "Info/menu" una vez.



## Modo CD de audio /AUX

La información cambia de la manera siguiente: Hora y fecha.

## Modo MP3 CD/USB

La información cambia de la manera siguiente: Hora, fecha, álbum, artista y título.

## Modo DAB

La información cambia de la manera siguiente: DLS, fuerza de la señal, tipo de programa (PTY), nombre del canal, número del canal/frecuencia, tasa de error de señal, velocidad de bits, hora y fecha.

## Modo FM

La información cambia de la manera siguiente: Texto de radio, tipo de programa (PTY), frecuencia, Mono/Estéreo, hora y fecha.

## Modo Bluetooth

La información cambia de la manera siguiente: Hora y fecha.

## Uso del control de menú

Le permite configurar algunas opciones del Sistema de este producto. Para cambiar la configuración del menú, bajo el modo DAB o FM, mantenga pulsado el botón "Info/menu" hasta que entre en el modo menú; use "Station (-)/(+)" y "Enter" para elegir y confirmar su selección.

- \*Búsqueda completa – buscará todas las emisoras DAB disponibles.
- \*Sintonización manual – selecciona manualmente un canal/frecuencia particular para una emisora DAB.
- \*DRC – esta función reduce la diferencia entre el audio más alto y más bajo que se está emitiendo.  
Opciones DRC: off (por defecto)/alta/baja  
*Nota: DRC solo funciona si está activado por la emisora específica.*
- \*Recorte – esto elimina todas las emisoras no válidas indicadas en la lista de emisoras con una "?" delante del nombre de la emisora.
- ^Configuración de búsqueda – selecciona el método de búsqueda y se detiene en modo FM.  
Opciones de búsqueda: Emisoras fuertes (por defecto)/Todas las emisoras
- ^Configuración de audio – pro defecto, todas las emisoras en estéreo se reproducen en estéreo.  
Opciones de audio: Estéreo permitido (por defecto) /Mono forzado)

*Observaciones: \* modo DAB únicamente, ^modo FM únicamente*

## Uso del menú del sistema

Puede fijar las diferentes funciones en el menú sistema. Bajo el modo DAB o FM, mantenga pulsado "Info/menu" y seleccione "System"; posteriormente, pulse "Enter" para iniciar sesión. Use "Station (-)/(+)" y "Enter" para elegir y confirmar su selección.



- Hora – puede fijar la hora y el formato de la fecha.
  - Fecha/Hora
  - Actualización automática – Puede elegir el método de actualización de hora y fecha.

Opciones de actualización:

- ◆ Actualizar desde cualquiera (por defecto)
- ◆ Actualizar desde DAB
- ◆ Actualizar desde FM
- ◆ No hay actualizaciones
- Fijar 12/24 horas – Puede cambiar el formato de la hora en la pantalla.

Opciones de formato de hora:

- ◆ Fijar 24 horas (por defecto)
- ◆ Ajustar 12 h
- Fijar el formato de la fecha – Puede cambiar el formato de la fecha en la pantalla.

Opciones de formato de fecha:

- ◆ DD-MM-AAAA (por defecto)
- ◆ MM-DD-AAAA

- Idioma – Dispone de 4 opciones de idioma.
  - Opciones de idioma: Inglés/Alemán/Francés/Italiano
- Reinicio a fábrica - Un reinicio a fábrica elimina toda la configuración definida por el usuario, sustituyéndola por los valores originales por defecto, así que se pierden la hora / fecha, preferencias / configuración, lista de emisoras DAB y emisoras presintonizadas.
- Versión de SW – muestra la versión de software del reproductor.

## Solución de problemas

Problema:	Solución:
El dispositivo no se enciende.	Asegúrese de que el cable de alimentación CA está conectado a la toma correcta.
El reproductor de CD no reproduce aun cuando haya un CD colocado	Coloque el CD con la etiqueta hacia arriba. Limpie el CD.
FM silba/DAB balbucea/cortes intermitentes/ mensaje de no emisoras DAB disponibles	Compruebe/mueva la antena. Mueva la radio. Vuelva a buscar emisoras locales (gran fuerza) solamente.

## Mensajes de error

Mensajes de error	Significado
“Servicio no disponible”	No hay recepción DAB.
Error de señal	La señal DAB se ha interrumpido.
Sin emisoras DAB	No se puede encontrar la emisora enumerada. (Sin Nombre): La emisora actual no emite un nombre de identidad.
“No se han encontrado emisoras”	No hay emisoras DAB disponibles; compruebe la antena.
“No hay texto de radio”	No hay información de texto RDS disponible en esta emisora.
“No hay PTY”	No hay información disponible del tipo de programa RDS.
Sin Nombre	No se está emitiendo el nombre de ninguna emisora RDS.

## Especificaciones

Descripción:	Radio digital Bluetooth CD/MP3/DAB/FM
Altavoz:	2 x 3W rms
Rango de frecuencias:	FM: 87,5-108 MHz; DAB/DAB+: 174,928-239,200 MHz; Bluetooth: 2.4GHz
Pantalla LCD:	16-Caracteres x 2 líneas en pantalla
Requerimientos de alimentación:	110-240V CA, 50/60Hz (alimentación CA) (por favor, use el cable de alimentación que se adjunta)
Dimensiones aproximadas:	335mm x 210mm x 125mm
USB:	USB2.0 de velocidad completa

Este producto funciona a 2400 a 2483,5 MHz y está diseñado únicamente para ser utilizado dentro de un entorno doméstico normal. Este producto es adecuado para este propósito en todos los países de la UE.

## Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

## Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

## Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web

[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.